



Pro-Bau/S®

Integrierte Projektabwicklung

- Angebotskalkulation
- Lohn & Gehalt | Baulohn
- Arbeitsvorbereitung
- Finanzbuchhaltung
- Aufmaß und Abrechnung
- Projekt-Controlling
- Preisspiegel und Vergabe
- Mobile Zeiterfassung

Branchenreferenzen | über 9.000 Anwender
Baugewerbe | Bausanierung | Gebäudetechnik

Husemann & Fritz GmbH | Prinzenstraße 3 | 33602 Bielefeld | Tel.: 05 21 – 9 28 70-0

info@probau-s.de | www.probau-s.de

VfR Wellensiek 1951 e.V.



Verein für Rasenspiele

Jahresheft

Saison 2013 / 14



Bild: Thomas F. Starke (WB)

Hauptverein - Jugendabteilung - Jugendförderverein

www.vfrwellensiek.de



**Starke Leistungen für alle.
Gut für Bielefeld.
Gut für Sie.**

 **Sparkasse
Bielefeld**

www.sparkasse-bielefeld.de



Vorwort des Vereinsvorsitzenden



Liebe Vereinsmitglieder, liebe Freunde und Förderer des VfR,



UND...? Kribbelt es bei Ihnen auch schon? Die neue Saison 2013/2014 hat gerade begonnen und schon ist das „alte Fieber“ wieder da.

Was wird die neue Spielzeit diesmal an Überraschungen bereithalten? Gemeinsam werden wir einen sportlichen Ausblick wagen und Sie über Neuigkeiten rund um die Teams und den VfR informieren.

Auch an dieser Stelle möchte ich nochmals ausdrücklich den Jungs der Ersten Mannschaft zum Aufstieg gratulieren. Zurück in die Zukunft – so lautet der Titel eines *blockbusters* der Filmbranche... Das ist auch das Motto des Teams, das nach 18

Jahren zum zweiten Mal den Aufstieg in die Landesliga geschafft hat.

Ein weiteres Überraschungsteam der abgelaufenen Saison ist unsere Zweite: Nur aufgrund des schlechteren Torverhältnisses hat es letztendlich nicht zum Aufstieg gereicht. Vielleicht klappt es diese Saison, wir drücken die Daumen.

Auch im Jugendbereich gab es einige Überraschungen im Positiven (Aufstieg der A2), wie leider auch im Negativen: Die B1 und die C1 sind bedauerlicherweise abgestiegen und auch die D1 hat es versäumt rechtzeitig die Weichen Richtung Klassenerhalt zu stellen, obwohl man sportlich einen hervorragenden 5. Platz belegte. Tore, Siege und Meisterschaften sind nun mal das Salz in der Suppe, doch gestatten Sie mir auch ein paar nachdenkliche Worte: Immer wieder liest und hört man von Ausschreitungen am Spielfeldrand, von Prügeleien auf dem Platz, von Körperverletzungen und Schiedsrichterbeleidigungen. Hat das noch etwas mit dem Fair-Play-Gedanken im Sport zu tun, den wir alle leben und vorleben wollen? Ich denke NEIN.

Auch aus diesem Grund hat sich unser Verein, der VfR Wellensiek dazu entschlossen ein VEREINSLEITBILD zu erstellen. Daran wollen wir uns orientieren, denn der faire, respektvolle Umgang miteinander neben und auf dem Platz, sowie der sportliche Ehrgeiz im Wettbewerb sollen im Vordergrund stehen - FAIR-PLAY eben.

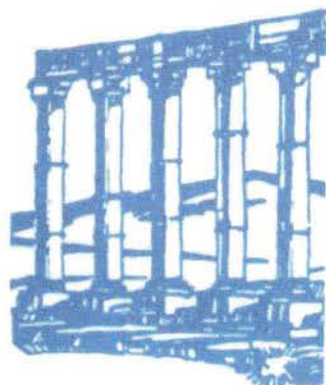
Wir alle sind gefordert unserer sozialen Verantwortung gerecht zu werden und respektvoll und ohne Diskriminierung und Gewalt miteinander umzugehen.

Wir, der Vorstand können allen ehrenamtlichen Helfern und Förderern, Trainern und Betreuern und natürlich auch den Aktiven auf dem Platz, die diesen Weg mit uns gehen wollen, nur danken.

Wir bedanken uns auch bei allen Sponsoren und Gönnern dieser Broschüre, denn nur durch ihre Mithilfe und Ihre Anzeigen konnte dieses Saisonjahresheft erstellt werden.

So, und nun wünsche ich Ihnen viel Spaß beim Lesen und uns allen eine tolle, spannende und erfolgreiche Saison 2013/2014 mit vielen Toren und Siegen und vor allem – FAIR PLAY.

Markus Nolting 1. Vorsitzender



Restaurant
Lindos
Griechische Spezialitäten
Inh. Petros Kotsopoulos

Babenhauser Straße 113 · 33619 Bielefeld
Telefon (05 21) 88 14 14



**Wir haben was
gegen
Muskelkater!**

Erste Hilfe auch bei
Schürfwunden und Prellungen.

Phytopharmazie
Homöopathie
Biochemie
Fernreise-Impfberatung
Ernährungsberatung
Diabetikerversorgung

Zustelldienst:
bis 15 Uhr bestellt 18 Uhr gebracht



Apothekerin Katja Wrede & Team
Wertherstraße 267
33619 Bielefeld
Telefon 10 12 36

Apotheke
am Wellensiek



Ehrungen der Mitglieder 2013



Einige unserer Mitglieder/innen konnten entsprechend ihrer langen
Vereinszugehörigkeit in diesem Jahr wieder geehrt werden.
Herzlichen Glückwunsch.



Hinterer Reihe: Markus Nolting (1. Vorsitzender) **Rainer Nolte** 25 Jahre,
Detlef Banze 40 Jahre, **Jörg Fritz** 40 Jahre, **Peter Jensen** 40 Jahre

Vordere Reihe: **Hans Feifer** 55 Jahre, **Dirk Demski** 25 Jahre,
Wilhelm Panhorst 25 Jahre, Jutta Kokel

Es fehlten: **Klaus-Peter Horstmann** 40 Jahre, **Egon Kapito** 50 Jahre,
Heinz Janowski 25 Jahre, **Gerhard Wulfmeyer** 40 Jahre



Impressionen vom Landesliga-Aufstieg 2012/13



Bilder: Thomas F. Starke (Westfalen Blatt)

Impressionen vom Landesliga-Aufstieg 2012/13



Wer sind wir?

Der VfR Wellensiek ist ein gemeinnütziger Sportverein im Bielefelder Stadtteil Dornberg.

Der Verein wird durch das ehrenamtliche Engagement seiner Mitglieder getragen.

Der VfR Wellensiek bietet Jung und Alt die Möglichkeit zur Ausübung des Sportes und der Geselligkeit außerhalb des sportlichen Geschehens.

Der VfR Wellensiek ist ein familienfreundlicher Sportverein.

Als Sportverein im Stadtteil Dornberg betreiben und fördern wir den multikulturellen Austausch und den Zusammenhalt unserer Mitglieder, unabhängig von Alter, Geschlecht, Religion, Hautfarbe oder Herkunft.

Im VfR Wellensiek achten wir die berechtigten Belange aller Mitglieder und aller Abteilungen. Unterschiedliche Interessen klären wir durch faire und offene Gespräche zwischen den Verantwortlichen.

Was tun wir?

Der VfR Wellensiek bietet Freizeit-, Breiten- und Leistungssport sowie außer sportliche Aktivitäten für seine Mitglieder an.

Der VfR Wellensiek bekennt sich zur Förderung des Leistungssportes für die Sportarten, deren Charakter darauf ausgerichtet ist.

Die Übungsleiter des VfR Wellensiek werden regelmäßig durch Lehrgänge und Schulungen weitergebildet. Dabei achten wir insbesondere darauf, dass neben dem Erlernen von Trainingsmethoden die Vermittlung sozialer Kompetenzen steht.

Die außersportlichen Aktivitäten sind auf die Förderung der Gemeinschaft und einer lebendigen Vereinskultur ausgerichtet.

Durch die Einbindung von Kindern und Jugendlichen in das Vereinsgeschehen fördern wir Verantwortungsbewusstsein und Solidarität. Gleichzeitig engagieren wir uns für den Schutz von Kindern und Jugendlichen.

Was wollen wir erreichen?

Die Mitglieder des VfR Wellensiek erhalten die Möglichkeit durch sportliche Betätigung ihre Gesundheit und körperliche Leistungsfähigkeit zu erhalten und zu steigern. Insbesondere für Kinder und Jugendliche bietet der VfR Wellensiek die Möglichkeit neue Freundschaften zu schließen und die sportliche Betätigung als Grundlage der körperlichen, geistigen und sozialen Entwicklung zu nutzen.

Wir wollen einen bewussten Umgang mit der Verantwortung gegenüber dem Verein und seiner Außendarstellung.

Werte wie Toleranz, Offenheit und Ehrlichkeit sowie Fair-Play gegenüber allen innerhalb und außerhalb des Sports werden besonders in den Mittelpunkt gestellt.

Unser Respekt gilt gegnerischen Spielern, Trainern, Betreuern und den Besuchern unserer Sportangebote.

Was zeichnet uns aus?

Der VfR Wellensiek ist ein organisch gewachsener und im Stadtteil Dornberg verwurzelter Sportverein.

Im VfR Wellensiek wird eine lebhafte Vereinskultur gepflegt.

Der VfR Wellensiek strebt den sportlichen Erfolg seiner Wettkampfmannschaften unter der Prämisse von Toleranz, Rücksichtnahme und Fairness an.

Der VfR Wellensiek sieht in den Nachbarvereinen Partner, ohne die ein Wettkampf nicht möglich wäre.

Unseren Geschäftspartnern und Sponsoren sind wir ein verlässlicher und attraktiver Partner. Der VfR Wellensiek ist offen für neue Ideen, neue Mitglieder und neue Sportarten. Entwicklung geschieht auf der Basis des Bewährten.

Der VfR Wellensiek steht für Fortschritt und Zukunft im sportlichen Miteinander und in der Vereinsgemeinschaft.

+++ ANALOG-SAT-ABSCHALTUNG +++ ANALOG-SAT-ABSCHALTUNG +++

Am **30.04.2012** endet die analoge SAT-Ausstrahlung in Deutschland und nur mit **Digital-SAT** bleiben Sie auf Empfang. Wir sind Ihr **Spezialist für modernes Digitalfernsehen** und betreuen Sie professionell von A bis Z.

- Individuelle Beratung/Planung
- Umrüsten/Installation Ihrer SAT-Anlage
- Große Technikauswahl
- Top-Service & Kundendienst



Pott

33613 Bielefeld | Jöllenbecker Str. 29 | T 0521 62177 | info@euronics-pott.de | www.euronics-pott.de

Wir sind für Sie da: **Montag - Freitag 9.00 - 13.00 und 15.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 14.00 Uhr**

aes-showtechnik.de

Prof. Licht- und Tontechnik

Verkauf & Gerätevermietung von :

Beschallungsanlagen für Veranstaltungen

Beleuchtungsanlagen - LED Technik

Lichteffecte

Musik & Lichanlagen für Partys

Präsentationstechnik

Ulrich Dreier

Kurt Schumacher Str. 27

33615 Bielefeld

tel. 0521 12 23 86

info@aes-showtechnik.de

Service und Montage

Planung

Soccer^{BIELEFELD}base

**Wir wünschen dem
VfR Wellensiek
viel Erfolg für
die neue Saison!**

20% Rabatt
auf nicht reduzierte Artikel
gültig bis zum 31.10.2013 gegen Vorlage
dieses Coupons
Soccerbase

Niederwall 37-39 | 33602 Bielefeld | Tel. +49 (0) 52 1 / 2 52 67 15
soccer-base.de | info@soccer-base.de | facebook.com/SoccerBaseBielefeld



KEIN **Geburtstag**

KEINE **Hausmesse**

KEINE **30% auf alles**

KEIN **Jubiläum**

... sondern **einfach gute Preise!**

FAIRER

**IHR EINRICHTUNGS-
PARTNER**

Wir sind leicht zu finden:



Wohnideen auf über 5.600 m²

MÖBEL / BUSSDIEKER

Wohnen - Schlafen - Kochen - Leben

49324 Melle/Gerden • Maschweg 23 (hinter dem E-Center)
Tel. (05422) 5749 od. 2893 • www.moebel-bussdieker.de

Auch in Zukunft will ich mir gesunde
Zähne leisten können/
**Mit AXA bleibt meine Zahnvorsorge
bezahlbar.**



Gerade beim Zahnersatz müssen gesetzlich Versicherte mit immer mehr Zu-
zahlungen rechnen. Mit den maßgeschneiderten **privaten Zahnzusatzver-
sicherungen von AXA** vermeiden Sie hohe Eigenbeteiligungen beim Zahn-
ersatz und können sich zudem weitere wertvolle Leistungen rund um Ihre
Zahngesundheit sichern. Dank verschiedener Produktvarianten erhalten Sie
genau die Zahnvorsorge, die zu Ihrem individuellen Bedarf passt.



SEHR GUT (1,2)

DENT Premium
Im Test:
147 Zahnzusatztarife

Ausgabe 5/2012
www.test.de

Beim Vergleich der
Zahnzusatztarife durch
Stiftung Warentest erzielt
AXA ein hervorragendes
Ergebnis.

Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin!
Wir beraten Sie gerne.

Maßstäbe / **neu definiert**



AXA Bezirksdirektion **Kleine-Tebbe GmbH**
Welle 8, 33602 Bielefeld, Tel.: 0521 164800
Fax: 0521 1648015, kleine-tebbe.gmbh@axa.de

12. Mann Tankstelle

Tankstelle • KFZ-Meisterbetrieb

Berning und Hänsel

Jakob-Kaiser-Str. 28 • 33615 Bielefeld
Tel. 0521/98 68 03 • Fax 0521/98 68 04

- KFZ-Meisterbetrieb
- SB-Waschanlage
- Auspuff-Dienst
- Reifen und Felgen



- Batteriedienst
- Zubehör
- HU und AU
- Shop und Fanshop



KOMPETENTER SERVICE VON ANFANG AN:

Für die Verwirklichung Ihrer
Wohnträume beraten wir Sie
fachkompetent, qualitäts-
bewusst und vor allem gerne!

Professionell ausmessen,
beraten, verlegen,
montieren -
Ihr Vorteil ist unser Beruf!



Gardinen • Sonnenschutz • Bodenbeläge • Tapeten • Farben & Lacke

Farben-VOSS GmbH • Babenhauser Str. 16 • 33613 Bielefeld
Fon: 05 21 / 88 30 64 • Fax: 05 21 / 89 56 24 • www.farben-voss.de

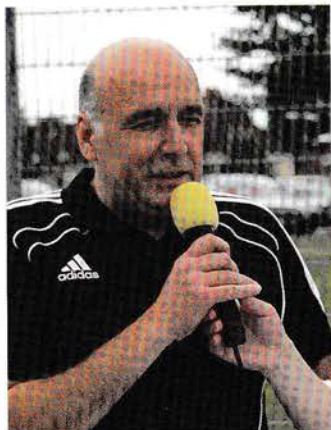
farben

VOSS
heimdecor



Bericht zur 1. Mannschaft Saison 2012 - 2013 Bezirksliga

Liebe Fußballfreunde und Fans vom VfR Wellensiek,



unsere 1. Mannschaft hat in der abgelaufenen Saison 2012/2013 den größten sportlichen Erfolg seit fast 18 Jahren gefeiert! Den Aufstieg von der Bezirksliga in die Landesliga!!!

Am drittletzten Spieltag wurde durch einen 2:1 Heimsieg gegen den TUS Ost Bielefeld der Aufstieg perfekt gemacht und somit belohnte sich unsere Mannschaft für eine überragende Saison mit der verdienten Meisterschaft.

Der Grundstein für diesen Erfolg wurde durch eine sensationelle Serie von 13 Siegen in Folge gelegt. Mit dieser beeindruckenden Erfolgsbilanz konnten die Hauptkonkurrenten um den Titel, Heide Paderborn und Suroye Paderborn, letztendlich mit 9 Punkten Vorsprung distanziert werden.

Highlight dieser Erfolgsserie war u. a. der 1:0 Auswärtssieg am viertletzten Spieltag im ehrwürdigen Herman Löns Stadion in Paderborn gegen die hoch gehandelten Suroye Paderborn!

Vor mehr als 400 Zuschauern, davon 60 Fans vom VfR, zeigte unsere Mannschaft ein Superspiel und erarbeitete sich den Titelmatchball, der dann eine Woche später auch eingelöst werden konnte!

Aber auch andere Spiele bleiben in Erinnerung. Besonders hervorheben möchte ich das Hinspiel gegen Suroye Paderborn am Sportplatz Wellensiek. In einem denkwürdigen, begeisterten Spiel gewann unsere Mannschaft in der Nachspielzeit durch einen Treffer unseres Topstürmers Rahman Fazlijevic mit 4:3. Alle Besucher waren sich darüber einig, dass dieses Spiel eines der besten Matches der letzten Jahre auf dem VfR Sportplatz war.

Der wichtigste Sieg und Startschuss für die sensationelle Siegesserie war der 3:2 Auswärtserfolg beim SC Wiedenbrück. Gegen einen sehr starken Wiedenbrücker Gegner, der sich mit namhaften Spielern aus der ersten Mannschaft verstärkt hatte, konnte auf Grund einer tollen kämpferischen und spielerischen Leistung gewonnen werden. Dieser Sieg war der Befreiungsschlag nach einer Negativserie von vier nicht gewonnenen Spielen. In dieser Phase lag unsere Mannschaft auf Grund der Nachholspiele 7 Punkte hinter Heide Paderborn zurück. Das gesamte Team hat dann aber diese schwierige Situation beeindruckend gemeistert und ist bei allem Druck konsequent ihren sportlichen Weg gegangen.

Es ist immer schwierig, einzelne Spieler aus einer erfolgreichen Mannschaft hervorzuheben. Bei Rahman Fazlijevic möchte ich aber eine Ausnahme machen. Mit seinen erzielten 28 Toren und zahlreichen Torvorlagen war Rahman der Erfolgsgarant der gesamten Saison.

Ein weiterer Erfolgsgarant war unsere Abwehr, die mit Abstand die wenigsten Gegentreffer in der gesamten Liga bekommen hat. Christoph Stoll und Evran Cinar haben über die gesamte Saison konstant ihre Leistung gebracht und haben neben unseren beiden Torleuten Alexander Opitz und Felix Kroll ihren Beitrag zur Meisterschaft geleistet.

Ein besonderes Lob gilt natürlich unserem Trainerteam Rolf „Pico“ Fritz und Rafael Wartanian, die diesen Erfolg erst möglich gemacht haben. Beide Trainer haben die Mannschaft spielerisch und taktisch enorm weiterentwickelt, ansonsten wäre dieser Erfolg nicht möglich gewesen. Mit einbeziehen möchte ich unseren Torwarttrainer Mathias Haucke, der unsere beiden Torhüter zu besonders guten Leistungen verholfen hat.

Ein herzliches Dankeschön auch an unsere Betreuer David und Günther Kramer, die immer einen hervorragenden Job gemacht haben und auch Ansprechpartner für unsere Spieler waren. Das gleiche gilt für unsere medizinische Abteilung, mit Alexander Neumann und Claudia Wolff, die durch ihren Einsatz unsere Spieler fast immer rechtzeitig fit bekommen haben.

Nicht vergessen möchte ich natürlich Horst Schmuckat, der in allen Partien als Linienrichter fungierte und fast immer das richtige Ergebnis im Voraus kundtat. (gesonderter Bericht über Horst Schmuckat in diesem Heft)

Unvergessen sind auch unsere Busfahrten zu diversen Auswärtsspielen mit Manfred Paul als Cheforganisator. Nur so war es möglich, immer mit zahlreichen Fans die Mannschaft bei Auswärtsspielen zu unterstützen.

Vielen Dank auch an den Vorstand des VfR Wellensiek, stellvertretend hierfür Markus Nolting und Manfred Paul, die das „Unternehmen Aufstieg“ immer zu 100 % unterstützt haben.

Abschließend möchte ich mich bei Ihnen, den Fans des VfR Wellensiek, für Ihre tolle Unterstützung über die gesamte Saison bedanken.

Ich hoffe sehr, dass wir uns alle bei den Landesligaspielen wiedersehen.

Mit sportlichen Grüßen
Elmar Wolff
Fußballobmann

KURZUM
MEISTERBETRIEBE

Ihr Zuhause: bei uns in guten Händen.
Tischlerei • Malerbetrieb • Heizung/Sanitär • Umzugsprofis

Friedrichstraße 24 • 33615 Bielefeld
www.kurz-um.de • Telefon: **13 13 32**

www.westfalen-blatt.de



WESTFALEN-BLATT
die informative

...auch im Sport ganz vorn.

Ausblick in die Saison 2013/14

Unsere 1. Mannschaft und das gesamte Umfeld vom VfR Wellensiek freuen sich riesig auf die Landesliga!

Allerdings müssen wir uns in der neuen Liga auch erst zurechtfinden. In der Landesliga wird ein höheres Tempo gespielt. Die Mannschaften sind taktisch gut ausgebildet und sind technisch und körperlich auf sehr gutem Niveau! Trotzdem sind wir überzeugt, dass unsere Mannschaft diese Grundvoraussetzungen auch schon erfüllt! Wir haben ein eingespieltes Team, dass auch die Charaktereigenschaften besitzt, wenn nötig bis zum Umfallen zu kämpfen.

Durch unsere Neuzugänge werden wir uns noch einmal verstärken. Mit Alban Shabani von SW Marienfeld wechselt ein Torgefährlicher Stürmer zum VfR und wird mit unserem Top Scorer Rahmann Fazlijevic zusammen den Sturm bilden. Sascha Erdmann stößt von St. Gabriel Gütersloh zu uns. Sascha verfügt über eine langjährige Bezirksligaerfahrung und wird unsere Abwehr verstärken. Ebenfalls aus der Bezirksliga wechselt Marc Neumann vom VFL Theesen an den Rottmannshof. Marc spielt auf der linken Außenbahn und ist auf Grund seiner enormen Schnelligkeit der ideale Konterspieler! Michael Tischbierek kommt von TuS Hillegossen aus der Kreisliga A und hat schon einige Erfahrungen in höheren Ligen sammeln können. Mit Bahdiyar Aydin vom FC Türk Sport bekommen wir einen Abwehrspieler hinzu, der in der letzten Saison Landesliga gespielt hat. Seine Erfahrungen aus dieser Zeit werden uns sicherlich helfen.

Auf Grund der langwierigen Verletzung unseres Torhüters Alexander Opitz, haben wir mit Julian Gebken vom SC Wiedenbrück und Arnim Strassner vom FC Bad Oeynhausen 2 weitere Torhüter hinzubekommen, die zusammen mit Felix Kroll ein starkes Torhüterteam bilden werden.

Besonders erwähnen möchte ich die Neuzugänge aus unserer eigenen A-Jugend, die in der Landesliga spielt. Mit Charalampos („Chabo“) Chantzopoulos (Abwehr), Niki Böld (Mittelfeld), Lasse Diener (Sturm) und Johannes Hemkenkreis haben sehr talentierte Spieler den Sprung in den Kader der 1. Mannschaft geschafft. Das zeigt, dass der vom VfR Wellensiek eingeschlagene Weg, weiterhin auf eine starke Jugendarbeit zu setzen, richtig ist!

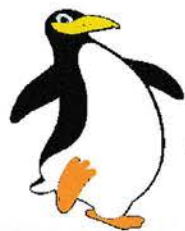
Wir sind sicher, dass wir mit diesem jungen Team eine gute Rolle in der Landesliga spielen können. Der Wille hierfür ist da, sicherlich braucht man auch ein bisschen Glück dazu!

Wenn wir von Verletzungsproblemen verschont bleiben, ist eine Platzierung zwischen Rang 8 – 10 durchaus möglich!!

Bitte unterstützen Sie uns bei diesem Vorhaben mit den Besuchen bei unseren Spielen. Sie werden es nicht bereuen!

Bis demnächst am VfR Sportplatz!

Mit sportlichen Grüßen
Elmar Wolff
Fußballobmann



**PINGUIN
APOTHEKE**

Lohmannshof

Hildegard Wolff



Kreuzberger Straße 27 · 33619 Bielefeld
Telefon 0521/109989 · Fax 0521/109952
pinguin-apotheke@bitel.net
www.pinguin-apotheke-bielefeld.de

... mit uns geht's Ihnen besser!

lipida
Apotheken

Official Partner

PAYBACK



Wir kennen unsere Kunden.

**Schon seit
„15 Jahren“
Ihr Friseur im Lohmannshof**

**Friseursalon
Ingrid Reißmann**

Kreuzberger Str. 21, 33619 Bielefeld
Telefon 0521 / 10 57 77

Dr. Wolff
**Plantur
21**

ALCINA
KOSMETIK



ALCINA
HAIRCARE

Dr. Wolff
**Plantur
39**



**Der Ball ist rund. Und wie steht
es mit Ihrem Versicherungsschutz?
Lassen Sie sich jetzt beraten.**

Ihre Provinzial Geschäftsstelle

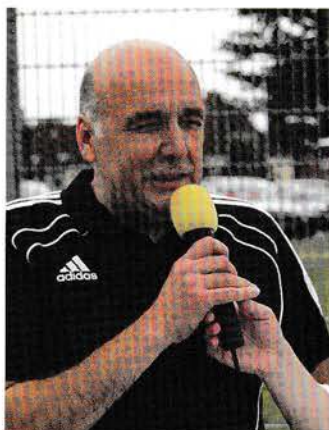
Thorsten Pankoke
Schildescher Straße 25
33611 Bielefeld
Tel. 0521/171455
pankoke@provinzial.de

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Bericht zur 2. Mannschaft Saison 2012 - 2013 Kreisliga B

Liebe Fußballfreunde und Fans vom VfR Wellensiek.



Die 2. Mannschaft vom VfR Wellensiek hat in der Saison 2012/13 den erhofften Aufstieg in die Kreisliga A nur knapp verpasst!

Unsere Mannschaft erreichte in der Kreisliga B einen hervorragenden 3. Tabellenplatz.

Das von Günther Schiller trainierte Team musste trotz erreichten 73 Punkten, dem SC Hicret auf Grund der schlechteren Tordifferenz den Vortritt lassen. Dabei hatte es lange so ausgesehen, als wenn der Aufstieg in der Saison 2012/13 gelingen könnte.

Unsere 2. Mannschaft belegte bis kurz vor Serienschluss den 2. Tabellenplatz der in dieser Saison zum Aufstieg gereicht hätte.

Leider führten unnötige Punktverluste gegen Amshausen und Werther zu der unglücklichen Tabellenkonstellation!

Trotzdem muss man dem Team von Günther Schiller ein Riesenkompliment machen. Die Mannschaft hat über einen sehr langen Zeitraum konstant guten Fußball gezeigt und dabei Punkt für Punkt eingefahren. Sie wurde hierbei sehr gut von Spielern aus unserer 1. Mannschaft unterstützt, die mit Ihrem Einsätzen dem Team weiter geholfen haben.

Ich bin mir sicher, dass wir in dieser Saison eine ähnlich gute Rolle spielen können. Wir verfügen über eine eingespielte Mannschaft, die auch immer mit Unterstützung aus der ersten Mannschaft rechnen kann. Wenn wir von Verletzungssorgen verschont bleiben, sollte es uns auch in dieser Saison gelingen um den Titel mitzuspielen.

Vielleicht haben wir dann ein wenig mehr Glück als in der letzten Saison.



Ich möchte nicht versäumen, unserem Trainer Günther Schiller für sein Arbeit zu danken!

Er wird auch in dieser Saison das Team trainieren und versuchen die sportlichen Ziele zu erreichen.

Mein Dank gilt auch unserem Mannschaftsbetreuer Burkhard Lütkeemeier der die Mannschaft bei „Wind und Wetter“ betreut und unterstützt hat.

Wir würden uns alle sehr freuen, wenn Sie bei einem der nächsten Heimspiele unsere sympathische 2. Mannschaft unterstützen würden.

Bis dahin verbleibe ich

Mit sportlichen Grüßen
Elmar Wolff
Fußballobmann



system.e

– electronic business consulting –

Sie suchen Unterstützung im Rahmen von IT- oder IT- nahen Projekten?
Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse.

Vornehmlich in den Branchen

**Bank
Industrie
Handel**

bieten wir Berater-Know-How für folgende Aufgabenstellungen an
**Projektleitung
Analyse und Konzeption
GUI- und Datenbankprogrammierung**

Bericht zur 3. Mannschaft Saison 2012 - 2013 Kreisliga C

Mit sehr wechselnden Ergebnissen bestritten wir die Hinrunde der Saison 2012/2013. Keiner im Team war damit zufrieden auf dem 9. Tabellenplatz überwintern zu müssen, denn auch als 3. Herrenmannschaft haben wir einen klaren sportlichen Anspruch an unser Hobby. Unter Anderem führte viel Fluktuation im Team dazu, dass wir mit nur 5 Siegen gegenüber 8 Niederlagen in eine gewisse Ergebniskrise gerieten, auch wenn unsere Leistungen oft besser waren als die Resultate die am Ende des Tages auf den Spielberichtsbögen festgehalten wurden.

Unsere Mannschaftsfahrt, bei der wir ein Wochenende in Düsseldorf verbrachten, gab uns im Frühjahr dann allerdings Gelegenheit die neuen Spieler richtig aufzunehmen und uns im Kreise der Mannschaft auf die anstehende Rückrunde einzuschwören. In Düsseldorf besuchten wir neben einschlägigen Altbier-Brauereien und der Altstadtpromenade, den Landtag, das Hafenviertel und schauten auch bei einem Bundesligaspiel in der Bay-Arena in Leverkusen vorbei.

So lieferten wir eine vergleichsweise starke Rückrunde ab, in der wir es meistens verstanden unsere Leistungen auch in entsprechende Ergebnisse umzumünzen.

7 Siege bei 3 Unentschieden und nur 2 Niederlagen bedeuteten Rückrundenplatzierung 3, so dass wir in der Gesamttabelle noch bis auf den 4. Platz steigen konnten.

Der starke Zusammenhalt während der Rückrunde und der positive Saisonabschluss beim Abschlussgrillen im Familienkreis machen uns Hoffnung auf eine deutlich bessere Platzierung am Ende der kommenden Saison. Wir wünschen den Spielern, die uns verlassen mussten, alles Gute und freuen uns auf die neuen Gesichter die bald wieder zu uns stoßen werden.

Manager: Clemente Keith Lee,
Assistant Manager: Martin Tschirner,
Assistant Coach: Volker Hofmann.

Zurzeit zählt unsere Mannschaft etwa 25 Spieler, von denen etwa 2/3 an der Universität oder der FH Bielefeld arbeiten – studierend, oder in ihrer Promotions oder PostDoc-Phase sind.

Mit sportlichen Grüßen

Volker Hofmann
(Team Manager 3. Mannschaft)

GmbH & Co. KG



Elektro Korthaus

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| » Beleuchtungstechnik | » Telefon- und Rufanlagen |
| » EDV-Netzwerktechnik | » Kundenservice |
| » Nachtspeicherheizungen | » TV-Empfangsanlagen |
| » Elektroinstallationen | » E-Check |

Burgfreiheit 1 · 33603 Bielefeld · Telefon: 05 21 / 17 17 12
Internet: www.elektro-korthaus.de · E-Mail: info@elektro-korthaus.de



die Holzmanufaktur Fritz e.K.

Inhaber: Rüdiger Fritz
Hürdenweg 6 / 33659 Bielefeld
Postfach 517032 / 33560 Bielefeld

T. 0521. 9467888 F. 0521. 8018814
E. info@die-holzmanufaktur.de
W. www.die-holzmanufaktur.de

Der Griff nach den Sternen gelingt nicht immer!!!

Die Ü-Mannschaften des VfR verfehlen die anvisierten Meistertitel.

Die hochgesteckte sportlichen Ziele der drei Ü-Mannschaften konnten in der vergangenen Spielzeit nicht ganz realisiert werden. Während auf Kreisebene die Ü-50 bei der diesjährigen Hallenspielrunde die Finalteilnahme nur denkbar knapp verpasst hat (Halbfinalniederlage gegen den späteren Titelträger SCB 04/26), konnten weder die Ü-32 noch die Ü-40 die Viertelfinalniederlagen abwenden. Dabei wurde deutlich, dass die Leistungsdichte im Altherrenfußball auf Kreisebene stark zugenommen hat.

Dieses bekamen die erfolgsverwöhnte Generation der ehemaligen Landesliga- und Bezirksligaspieler des VfR Wellensiek auch auf westfälischer und westdeutscher Ebene zu spüren. Die abermals anvisierte Qualifikation für die Deutsche Meisterschaft in Berlin wurde im vergangenen September in Duisburg nicht realisiert.

Dazu fehlte beim Sechserturnier der einzelnen Landesverbände nur ein winziges Pünktchen, um den bisher größten sportlichen Erfolg der Altligaabteilung aus dem Jahre 2009 zu wiederholen. Der Zusammenhalt und der immer noch vorhandene sportliche Ehrgeiz deuten darauf hin, dass auch zukünftig Erfolge in allen Altersklassen verbucht werden können.

Die legendären Trainingsabende, wo sich manchmal Spieler im Alter von 30-60 Jahren miteinander messen, geben genügend Gesprächs- und Diskussionsstoff für das anschließend gesellige Miteinander.

Die Aktivitäten der Altligaspieler beziehen sich aber nicht nur auf das heimische Sportgelände. So findet die diesjährige Saisonabschlussfeier der Ü-Mannschaften auf dem Fußballgolfplatz in Detmold statt.

Das Highlight außerhalb des Sportplatzes war der Überraschungsbesuch einer Abordnung von Altligaspielern im Frühjahr diesen Jahres, die unserem VfR-Idol und jahrzehntelangen Platzwart, Gerd "Kuddel" Ständtner und seiner Hannelore zur Goldenen Hochzeit gratuliert haben. Es wurde ein langer Abend, an dem viele alte Geschichten erzählt und "ausgekramt" worden sind. (siehe Bild)

Der 60. Geburtstag unseres Rekordaltligaspielers, Detlef "Euro" Banze am 21. August wurde nach einer anstrengenden Trainingseinheit ebenfalls gebührend im VfR-Treff bis in den Freitagmorgen gefeiert. Detlef verpasst seit Jahren kein "Donnerstagstraining" und hofft auf die Teilnahme an einer Ü60-DM in den kommenden Jahren...



Die Ü40 des VfR Wellensiek fährt im nächsten Jahr nach Berlin zur Endrunde der Deutschen Meisterschaft. Einen Riesenerfolg feierten die Oldies vom Rottmannshof in der Sportschule Wedau. Der VfR wurde bei der Westdeutschen Meisterschaft Zweiter und qualifizierte sich gemeinsam mit dem punktgleichen Team von Eintracht Datteln für die DM im September 2014 in Berlin. Die Wellensieker qualifizierten sich damit nach 2010 zum zweiten Mal für die Endrunde der besten 10 Mannschaften in Deutschland. Vielleicht trifft man wieder auf alte Nationalspieler von Hertha BSC, Hannover 96 oder dem FC Bayern.

HERLICHEN GLÜCKWUNSCH UND WEITERHIN VIEL ERFOLG!



KURZ UM

MEISTERBETRIEBE

Ihr Zuhause: bei uns in guten Händen.
Tischlerei • Malerbetrieb • Heizung/Sanitär • Umzugsprofis

Friedrichstraße 24 • 33615 Bielefeld
www.kurz-um.de • Telefon: **13 13 32**

Copyright

GmbH

Büro und Kopie

Kopieren • Drucken • Binden
Digitaldruck in Farbe und SW
Farbkopien in Topqualität

www.copyright-bielefeld.de

Stapenhorststraße 12
Telefon 0521-123714

Wertherstraße 266
Telefon 0521-1364825

JETZT SCHNELL SEIN UND SPAREN.

ATTRAKTIVE PREISVORTEILE BEI RENAULT.

NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT



Scenic Authentique 1,6 € 14.990,-
Scenic Expression 1,6 € 17.990,-
Scenic Paris TCe115 € 20.990,-

- Klimaanlage, Radio CD
- Freisprechanlage Bluetooth
- Zentralverriegelung, Tagfahrlicht,

ab **14.990,- €**

statt UPE 20.370 €**

Preisvorteil: 5.380 €*

Twingo Klima Jahresw. € 7.999,-
Twingo Klima Neuw. € 8.990,-
Twingo Paris € 10.990,-

- Klimaanlage
- Radio CD
- Zentralverriegelung ...

ab **7.999,- €**

statt UPE 12.000 €**

Preisvorteil: 4.001 €*

Megane (Jahresw.) € 12.990,-
Megane Paris 1,6 € 16.990,-

- Klimaanlage, Radio CD mp3
- Navigationssystem, Metallic
- Freisprechanlage Bluetooth

ab **12.990,- €**

statt UPE 18.600 €**

Preisvorteil: 5.610 €*

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie!

Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,1-7,4; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 119-174 (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

AUTOHAUS TRAYSER GMBH & CO. KG

Jöllenbecker Str. 312 • 33613 Bielefeld

Tel.: 0521-98655-50



*Jeweils Preisvorteil gegenüber der UPE für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell. **UPE zzgl. Überführungskosten
Abbildungen zeigen Renault Scenic Paris, Twingo Dynamique und Megane GT jeweils mit Sonderausstattung.



Ihr DACIA Partner in Bielefeld

Autohaus TRAYSER

Jöllenbecker Str. 310-312 • 33613 Bielefeld

I-Net: www.dacia-bielefeld.de / www.autohaus-trayser.de



Ihr Service Partner in Bielefeld

Autohaus TRAYSER

Renault - Dacia - Daihatsu

Jöllenbecker Str. 310-312 • 33613 BI

Wartungsarbeiten
Ersatzteile & Zubehör
Klimaanlagen
Unfallschäden
Reifen Service

Bericht zur Jugendabteilung - Freunde und Unterstützer in ei- ner schwierigen Situation.

Die Jugendabteilung des VfR Wellensiek hat durch plötzliche und dramatische Veränderungen in ihrem Vorstand eine kritische Phase durchstehen müssen. Wie in vielen Organisationen, die auf ehrenamtliches Engagement angewiesen sind, waren auch hier Abläufe, Zuständigkeiten und Kompetenzen zu einem erheblichen Teil personenabhängig strukturiert. Fallen diese Funktionsträger fort, entsteht eine Lücke, die rückblickend verdeutlicht, welche Vielzahl von Aufgaben in einem Verein, einer Jugendabteilung bewältigt werden. Mit diesen Funktionsträgern fehlen dann Wissen, Hintergründe und gesicherte Vorgehensweisen.

Eine solche Situation ist dann aber auch ein Chance, nämlich die zu sehen, wie groß der Zusammenhalt im Verein und in der Jugendabteilung ist. Zu erfahren, wer sich engagiert und wer sich ansprechen lässt mitzuhelfen, ist dann ein Beleg dafür, dass trotz manchmal unterschiedlicher Interessen das Vereinswohl letztlich als Richtschnur dient.

Und in einer solchen Situation konnte ich mich auf den VfR Wellensiek verlassen.

Nach einer kurzen Zeit der Verunsicherung meldeten sich kompetente und engagierte Vereinsmitglieder, deren vorrangiges Interesse die Sicherung und Weiterentwicklung der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen im VfR Wellensiek ist. Ohne Anspruch auf Vollständigkeit der Liste sind hier Ralph Blome, Michael Hage, Klaus Bitter, Kenan Özkan und Heiko Eujen aus der Jugendabteilung zu nennen. Sie waren die ersten, die sich meldeten und für einen Neubeginn bereit waren sich zu engagieren. Aufgaben wurden verteilt, ungeklärte Fragen, z. B. die Besetzung von Trainerpositionen, angegangen, Kritik ausgehalten und dort wo möglich berücksichtigt und sich gegenseitig unterstützt.

Dann weitete sich die Zahl der Unterstützer aus. Neben den hilfreichen Vorschlägen aus dem Gesamtvorstand übernahmen insbesondere unser Hauptkassierer Manfred Paul und Volker Johst Aufgaben. Manfred Paul zeichnet sich durch die verlässliche und transparente Ausführung von „Verwaltungsaufgaben“ aller Art aus. Einen weiteren arbeitsintensiven Job erledigte und erledigt Volker Johst - die Zusammenarbeit mit den neuen A-, B- und C-Trainern und die mühselige und zeitintensive Tätigkeit im Zusammenhang mit Vereinswechseln.

So befindet sich die Jugendabteilung derzeit in einer Phase der Neuausrichtung. Dabei läuft nicht alles glatt und fehlerfrei, Entscheidungen werden manchmal kurzfristig gefällt und sind für Außenstehende nicht immer nachvollziehbar. Dafür bitte ich im Namen derjenigen, die jetzt für und in der Jugendabteilung arbeiten um Nachsicht. Aber ich erhoffe mir auch Verständnis dafür. Kritik zu üben ist einfach, sich selbst zu engagieren ungleich schwieriger. Wer also Verbesserungsvorschläge hat soll sie uns mitteilen oder noch besser selbst daran mitarbeiten unseren Kindern und Jugendlichen weiter Sport in der Gemeinschaft und dem VfR Wellensiek eine gesicherte Zukunft zu ermöglichen. Es ist eine auf die Zukunft gerichtete Aufgabe. Denen die dies schon jetzt tun, danke ich.

Mit sportlichen Grüßen
Wolfgang Beine
Gesamtjugendleiter



PARTNERVEREIN

Aktuelles aus der Schiedsrichter- abteilung des VFR Wellensiek

Auch im aktuellen Jahresheft unseres Vereins möchten sich die Schiedsrichter kurz präsentieren.

Zur Zeit verfügt der Verein über acht Schiedsrichter, die Spielleitungen in Ihren jeweiligen Spielklassen wahrnehmen. Hier die Namen unserer aktuellen Schiris: **Keith Lee, Kazim Kurt, Sardar Mezgal, Rolf Zawada, Hussein Hammon, Georgi Angelov, Frank-Ulrich Zimmer, Wilhelm Panhorst.**

Leider wird der **FAIR PLAY**-Gedanke auch in Spielen die wir leiten von einigen Spielern immer wieder missachtet. Dadurch gestaltet sich die Aufgabe der Schiedsrichter immer schwieriger und die Fluktuation, vor allen Dingen von jungen Schiedsrichterkameraden aufgrund negativer Erlebnisse, steigt regelmäßig.

Aus langjähriger Erfahrung durch Spielleitungen kann man sicher behaupten, dass es immer wieder Situationen auf dem Sportplatz gibt, die mit Maßstäben aus den Profi-Ligen gemessen werden. Hier wird der Respekt gegenüber dem Schiedsrichter nicht entsprechend vorgelebt, so dass dieses auch Auswirkungen auf den Amateurbereich hat. Die Vergangenheit hat an einigen Beispielen gezeigt, dass die Hemmschwelle immer niedriger wird und es Vorkommnisse gibt, die sogar mit schweren Gewalttaten auf dem Fußballplatz enden, was der Tod eines holländischen Schiedsrichters in jüngster Vergangenheit beweist.

Hier sind gerade alle fußballbegeisterten Personen aufgerufen, solche Vorkommnisse in Zukunft zu verhindern und Mut

und Respekt zu beweisen, sich von derartigen Chaoten, die Gewalttaten verüben, klar zu distanzieren und für harte Bestrafungen zu sorgen.

Trotz dieser negativen Begleitumstände werden wir als Schiedsrichter auch weiterhin versuchen, die Fußballspiele so gut wie möglich zu leiten. Hierbei hoffen wir auf Respekt durch Spieler, Trainer und Zuschauer, auch bei vermeintlichen Fehlern, die bei allen Beteiligten am Fußballsport vorkommen.



Sachliche Kritik, die berechtigt ist, wird sicherlich von Schiedsrichtern akzeptiert. Hierbei sollte man sich aber so benehmen, wie man es im privaten und beruflichen Umfeld auch tut: Fair und gerecht.

Es wäre wünschenswert, dass auch im Jugendbereich die Eltern der Spieler dazu beitragen, den Kindern beim Start in die Fußballerlaufbahn, Respekt für die Schiedsrichterentscheidungen zu vermitteln. In der Vergangenheit hat es leider auch bundesweit im Jugendbereich immer wieder Vorfälle gegeben, bei denen es aufgrund von übertriebenem Ehrgeiz der Eltern, gewalttätige Auseinandersetzungen gegeben hat.

In erster Linie kommt es im Jugendbereich auf Spaß und Freude am Fußball an, und nicht primär auf den Erfolg.

Darum noch einmal der Aufruf, dass Personen, die gewalttätige Aktionen durchführen, nichts auf dem Sportplatz zu suchen haben und drastisch abzustrafen sind. Hier sollte sich der Fußballsport mit seinen Entscheidungsträgern im Verbandsbereich ein Beispiel an anderen Mannschaftssportarten (z. B. Handball, Volleyball, Basketball) nehmen, wo es ein ganz anderes Rollenverständnis zwischen Aktiven und Schiedsrichtern gibt. Von dem Personenkreis der Randalierer und Gewaltbereiten lassen wir uns unseren geliebten Fußballsport nicht kaputt machen. Hierfür müssen in der Zukunft alle mitarbeiten, um an der schönsten Nebensache der Welt weiterhin soviel Freude wie in der Vergangenheit zu haben.

Zum Schluss möchte ich noch für alle Leser/innen dieser Zeilen einen kleinen Regeltest machen, um einmal ein wenig aus der Lehrarbeit für Schiedsrichter weiterzugeben.

1. Ein Spieler schießt bei einem Eckstoß den Ball an den Pfosten, von wo aus der Ball wieder zum Eckstoßschützen gelangt, der mit dem Ball am Fuß dribbelt und ein Tor erzielt. Entscheidung des Schiedsrichters (Spielfortsetzung)
2. Beim Anstoß zu Spielbeginn sieht der Spieler der Mannschaft A, dass der Torwart der Mannschaft B ca. 12 m vor seinem Tor steht. Er erzielt direkt ein Tor, ohne dass ein weiterer Spieler den Ball berührt. Entscheidung des Schiedsrichters.
3. Beim Abstoß des Torwartes steht ein Stürmer seiner Mannschaft in klarer Abseitsposition ca. 20m vor dem gegnerischen Tor. Der Stürmer stoppt den Ball, umspielt den Torwart und erzielt ein Tor. Entscheidung des Schiedsrichters.
4. Beim Abstoß spielt der Torwart den Ball zu seinem Verteidiger, der noch innerhalb des Strafraumes steht. Als der Stürmer der gegnerischen Mannschaft nun den Ball erobern will, nimmt der Verteidiger den Ball in die Hand. Wie hat der Schiedsrichter zu entscheiden.
5. Bitte beschreiben Sie exakt, wo die Eckfahnen auf dem Fußballfeld stehen.

Versuchen Sie bitte zuerst, die Fragen nach bestem Wissen zu beantworten, bevor Sie die Antworten lesen. Vielleicht werden Sie staunen, was Sie bisher noch nicht gewusst haben, obwohl viele Leser und Leserinnen dieses Berichtes schon eine Vielzahl an Fußballspielen gesehen haben.

Ebenfalls möchte ich auch mit diesem kleinen Test einmal verdeutlichen was man als Schiedsrichter neben seinen Spieleinsätzen auch noch zu machen hat.

Die Schiedsrichter wünschen allen Mannschaften des VfR eine erfolgreiche Saison und sagen allen ehrenamtlichen Mitarbeiter/innen des Vereins „ein herzliches Danke“ schön für Ihre geleistete Arbeit.

Außerdem bedanken sich die Schiedsrichter für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und Unterstützung durch den Vorstand des VfR.

Sportliche Grüße
Im Sinne des FAIR PLAY

Wilhelm Panhorst
SR Beauftragter

1. Indirekter Freistoß, wegen zweimaliges spielen des Balles durch den gleichen Spieler.
2. Tor ist gültig Spielfortsetzung: Anstoß Mittellinie (Regeländerung, dass beim Anstoß direkt ein Tor erzielt werden darf).
3. Tor gültig, da beim Abstoß die Abseitsregel aufgehoben ist.
4. Wiederholung des Abstoßes, da der Ball noch nicht den Strafraum verlassen hat und somit nicht ordnungsgemäß ins Spiel gebracht wurde.
5. Die Eckfahnen stehen genau am jeweiligen Schnittpunkt der Seiten- und Torauslinien auf dem Fußballfeld.

Antworten

**Relaxen am Freitagabend,
eine Reise durch die Welt der Entspannungstechniken:
Progressive Muskelentspannung nach Jacobson unterstützt
durch Autogenes Training**

Im April startete die Frauenfitness-Abteilung mit diesem neuen Angebot.
Es trauten sich bereits einige mutige Männer mit teilzunehmen.

Aufgrund des Erfolges geht es weiter und zwar am 11. Oktober 2013
von 18h – 19.15h, acht Termine in der Turnhalle der Wellensiek – Schule,
Am Wellensiek 208, 33619 Bielefeld

**Neue Teilnehmer
(Nicht - Vereinsmitglieder) sind herzlich willkommen!!!**

Verschiedene Muskelgruppen werden nacheinander angespannt und entspannt, so
wird nach und nach ein vertiefter Ruhezustand erreicht (im Liegen oder Sitzen).
Diese Technik hilft bei körperlichen Verspannungen aller Art.

Autogenes Training dient der Selbstentspannung. Wir lernen Schritt für Schritt uns
selbst zu beruhigen und können z.B. dem Burn-Out vorbeugen.
Auch bei Unruhe und Schlafstörungen hat sich diese Technik sehr bewährt.

Kursleitung: Katja Enderlein

Der Kursbeitrag für Nicht – Vereinsmitglieder beträgt 80 Euro und wird von der
Krankenkasse rückerstattet, da dieser Kursus ein anerkannter Präventionskursus ist.
Für Vereinsmitglieder ist der Kursus kostenlos.

Wir freuen uns auf **Sie** und **Ihn**.

Weitere Infos erhalten Sie unter:
Telefon 0521 - 17 24 67



Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

**Sportler vertrauen der
Nummer 1 in Westfalen.
Die Provinzial –
zuverlässig wie ein
Schutzengel.**

Ihre Provinzial-Geschäftsstelle

Rolf Biemer

Wellensiek 99,
33619 Bielefeld

Tel. 05 21 / 10 29 62

biemer@provinzial.de



Kinderturnen – „Ich kann das!“

Ort der Handlung: die Turnhalle der Wellensiekschule an einem Montagnachmittag. Von draußen zu hören sind mahnen- de Stimmen von Eltern vorsichtig zu sein und fröhliches Kin- derlachen. Öffnet Frau/Mann die Tür sind ein buntes Treiben, viele Kinder und Eltern – übrigens immer noch meist Mütter – und die Turnabteilungsleiterin Susanne Richter zu sehen und zu hören. Die Kinder schau- keln, balancieren, klettern, laufen und springen. Anscheinend haben die Kids jede Menge Spaß. Wer kommt wird nicht beachtet, es geht eher darum auf eine Kiste zu klettern, auf ein Trampolin zu hüpfen oder möglichst hoch auf der Sprossenwand zu klet- tern und dann ganz mu- tig auf die darunter lie- gende Matte zu springen. Unten angekom- men wird sofort ein neu- er Versuch gestartet, trotz der zur Vorsicht aufrufenden Eltern. „Ich kann das!“ ist dann die stolze, selbstbewusste Antwort.



Den Bewegungsdrang ausleben, die ei- genen Möglichkeiten ausprobieren und erweitern, noch geschickter werden und sich selbst, den anderen Kindern und den Eltern zu zeigen, was alles geht, das bietet das Kinderturnen im VfR Wellen- siek. Kinder werden selbstbewusst und stark, wenn sie Gele- genheit haben sich körperlich zu betäti- gen. „Ich kann das!“ ist der eindrucksvolle Beweis dafür. Natür- lich sind nicht alle Kinder gleich mutig. Auch in der Wellen- sieksporthalle gibt es

Kinder, die sich noch nicht alles zutrauen. Die Gemeinschaft, die ermutigende Susanne Richter und das Beispiel der anderen Kinder sind jedoch Ansporn es ihnen gleich zu tun. Und mit dem Erfolg kommt der Satz: „Ich kann das!“

Kinder, die sich noch nicht alles zutrauen. Die Gemeinschaft, die ermutigende Susanne Richter und das Beispiel der anderen Kinder sind jedoch Ansporn es ihnen gleich zu tun. Und mit dem Erfolg kommt der Satz: „Ich kann das!“



Wer schon mal gehört hat, wie stolz Kin- der davon erzählen, was sie können, was sie probiert haben und wie mutig sie sind, muss begeistert sein. Unser Kinderturnen bietet dafür einen tollen Rahmen. Susa- ne Richter hat immer eine neue Idee für ein spannendes Spiel, für einen ab- wechslungsreichen Parcours oder eine lustige Übung. Dahinter steht der Gedan- ke die Gesundheit der Kinder zu fördern durch Abwechslung, Kreativität und im- mer durch Bewegung. Bewegung ist ein natürliches kindliches Verhalten.



Zurück zum Montagnachmittag – Kinder- turnen in der Wellensiekschule, seit vie- len Jahren bietet der VfR Wellensiek die- se Möglichkeit. Der Fußball-dominierte Verein hat hier ein kleines, fröhliches und besonderes Angebot, dass bei der Auf- zählung des Gesamtprogramm schon mal als letztes genannt wird. Natürlich ist das Kinderturnen auf den ersten Blick nicht so spektakulär und öffentlich wie ein Überraschungserfolg gegen eine vermeintlich überlegene andere Mannschaft im Fußball. Sensationen und Erfolge er- leben Kinder und Eltern jedoch immer wieder, nämlich dann, wenn das neu ausprobierte ge- klappt hat. Das will kein Kind ver- missen, weil – sie wissen schon: „Ich kann das!“

Wir treffen uns Montag von 16.30 – 17.30 Uhr mit den Eltern und Kindern.

Wer noch Fragen hat, ruft gerne an:

Susanne Richter

Tel.: 01773630216 oder 0521/8807223.



Hey und uns gibt es tatsächlich!

Der Jugendförderverein und seine Arbeit

Ja, auch wenn einige es noch nicht wissen, es gibt beim VfR Wellensiek auch einen Förderverein mit dem Namen **Förderverein der Jugendabteilung des VfR Wellensiek e.V.**



Die Aufgabe dieses Fördervereins liegt nun seit fast 7 Jahren in der Unterstützung der spielenden Jugendmannschaften und des Kinderturnens um den Spaß am Sport und das Spielen in einer Gemeinschaft, sprich die Mannschaft zu fördern. Oft passierte diese Arbeit nur im Stillen, da die Unterstützung vorwiegend über die Jugendabteilung in die Mannschaften gelangte. Jedoch hat der Förderverein **jedes Jahr** die Jugendabteilung bei den Ausstattungen der Mannschaften mit Bälle, Trainingsmaterialien und Ergänzungen zu Trikotsätzen finanziell unterstützt. Zusätzlich wurde der Jugendabteilung in den vergangenen Jahren ein gesondertes Budget für die Aus- und Weiterbildung unserer Trainer und Betreuer zur Verfügung gestellt.



Die finanziellen Mittel des Fördervereins setzen sich nicht nur aus den eingehenden Mitgliederbeiträgen und Spenden zusammen. Unter der Federführung des Fördervereins fanden und finden im Jahr Events statt, die mit Ihren Erlösen eine gute Arbeit **mit und für** unseren Kindern ermöglichen soll.

Ein Event war der Weihnachtsmarkt, der im Jahr 2012 am 06.12. stattfand. Bei Kinderpunsch, Glühwein und Eierpunsch sollte allen Mitgliedern einmal die Möglichkeit gegeben werden sich untereinander auszutauschen und sich mannschaftsübergreifend kennen zu lernen. Mit einer kleinen Tombola hat der Förderverein an diesem Tag **einmal Danke gesagt**, bei allen alten und neuen Mitgliedern des Fördervereins.

Der Hauptpreis war übrigens eine Wii-Spielekonsole. Gerne hätten wir uns eine größere Beteiligung seitens der Trainer, Mannschaften und Eltern gewünscht und für das Jahr 2013 bleibt es noch offen, ob dieser Weihnachtsmarkt wieder stattfindet.



13 Kindergärten waren am Start, die mit ihrer guten Laune und dem Spaß an Spiel und Bewegung diesem Event wieder einmal einen unvergleichlichen und einzigartigen Charakter gaben. Die positiven Rückmeldungen und lobenden Worte ermutigen uns, auch im kommenden Jahr dieses Event wieder zu veranstalten.

Hier und heute möchte der Vorstand des Fördervereins sich einmal ganz herzlich bei allen oft schon langjährigen Mitgliedern für Ihren Beitrag zum Wohle der Kinder bedanken. Ein riesen großer Dank gilt auch allen tatkräftig Mitwirkenden, die mit ihrer Zeit und mir Ihrem Einsatz die Events jedes Jahr erst ermöglicht machen.

Ein weiteres Event war der 5. Kindergartencup der am 22.06.2013 stattfand. Auch in diesem Jahr wurde der Förderverein wieder vom **Sponsor Erdbeer-Böckmann** unterstützt. Dafür möchten wir an dieser Stelle noch einmal ein **großes Dankeschön** aussprechen.



Um auch in Zukunft unsere Kinder und Jugendlichen weiter optimal unterstützen und fördern zu können benötigen wir auch Ihre Mithilfe.

Werde Mitglied im Förderverein und unterstütze die Jugendarbeit des VfR Wellensiek.

Mach mit!

Mitgliedsanträge finden Sie im Internet unter:

www.vfrwellensiek.de → Jugendförderverein.

Hier zu Hause.

www.bielefelder-vb.de

**Wir planen Zukunft.
Wir sichern Zukunft.**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Bielefelder Volksbank eG
modern • kompetent • sympathisch



ELBRÄCHTER

elektrotechnik::netzwerktechnik

**Wir haben mehr Lösungen
als Sie Probleme!**

Hainteichstraße 53 · 33613 Bielefeld

fon: 05 21.88 98 31 · www.elbraechter-elektrotechnik.de

Der Aufstieg des VfR Wellensiek in die Fußball-Landesliga dürfte Horst Schmukat eigentlich gar nicht schmecken. Als Vereinslinienrichter hat er in den vergangenen drei Jahren alle Heim und Auswärtspartien des VfR in der Bezirksliga begleitet, eine Klasse höher ist er seinen Job los. Denn da gibt es offizielle Schiedsrichter-Gespanne. Doch der 76-Jährige hat damit keine Probleme. „Ach was, ich bin nicht traurig. Es gibt nicht nur Fußball im Leben“, sagt Schmukat.

Dazu muss man sagen, dass Horst Schmukat der fairste Linienrichter der Welt ist. Im Zweifelsfall hat er immer gegen die eigene Mannschaft entschieden. Oft zum Leidwesen von Trainer Rolf „Pico“ Fritz. Doch der Ältere hat seine Meinung immer konsequent durchgezogen. Schmukat ist ein Ur-Wellensieker, gebürtig kommt er aber aus Ostpreußen. Im kalten Winter 1945 floh die Familie über die Ostsee nach Lüchow-Dannenberg in Niedersachsen. „Wir hatten Karten für das Passagierschiff Wilhelm Gustloff“, erklärt Schmukat. „Aber Gott sei dank war das Schiff bereits überfüllt, so dass meine Mutter und meine Großeltern sich andere Wege gesucht haben.“ Die Gustloff sank im Januar 1945, mehr als 9.000 Opfer waren zu beklagen.

Nach der Schulausbildung kam der 16-jährige Schmukat nach Bielefeld, um den Beruf des Malers zu lernen – und um Fußball zu spielen. Als Jugendlicher schloss er sich dem VfR an, spielte in der A-Jugend gleich eine gute Rolle. „Ich war Läufer und Halbstürmer“, sagt das Wellensieker Original. „Ich wurde sogar in die Westfalenauswahl berufen.

Ich musste aber aus Arbeitsgründen absagen.“ In den Folgejahren spielte Schmukat bei den Herren des VfR und trainierte gleichzeitig Jugendteams. „Mit 29 Jahren habe ich in Kaiserau die B-Lizenz gemacht“, sagt er. Der bekannteste Spieler im Lehrgang war damals Günter „Oscar“ Siebert, der 1958 mit Schalke 04 Deutscher Meister wurde und später Präsident der Königsblauen werden sollte.

Schmukat coachte den VfR in der Bezirksliga zwei Jahre, es folgten die Wanderjahre des Ostpreußen. Beim TSV Amshausen, TuS Ahmsen und SC Halle (Aufstieg in die Bezirksliga) feierte er einige Erfolge, bevor er wieder nach Wellensiek an den Rottmannshof zurückkehrte. Mit dem Fußballspielen begonnen hatte Schmukat beim VfR auf den Sportplätzen in Olderdissen, am Brodhagen oder auf dem sogenannten 08/15-Platz an der Jöllenbecker Straße. „Der Schlackeplatz am Rottmannshof wurde erst 1960 und 1961 gebaut“, sagt der Mann, der seit 50 Jahren in der Straße Wellensiek wohnt.

Einer der in frühen Jahren bereits Kontakt mit Horst Schmukat hatte, ist der aktuelle (und gefühlt schon ewige) Trainer. „Horst war mein Trainer bei den D-Junioren, da war ich elf Jahre alt. Er war ein richtiger Taktikfuchs“, erzählt „Pico“ Fritz. Später sind die beiden sich als Gegner begegnet: Als Fritz 1987 den VfR als Coach in die Landesliga führte, war Schmukat Trainer beim TSV Amshausen, der in der Bezirksliga auf dem zweiten Platz einkam. „Wir waren Rivalen, aber im freundschaftlichen Sinne“, so Pico Fritz. Mit einem Auge beobachtet Schmukat auch das Geschehen beim 1. FC Kaiserslautern.

Seit den 1950er-Jahren ist der Fan der Roten Teufel, mit den 54er-Weltmeistern Werner Liebrich, Ottmar Walter und Horst Eckel hatte er sogar persönlichen Kontakt. „Der Fußball hat sich seitdem sehr stark verändert“, ärgert sich Schmukat heute über zu viel Geschäftemacherei. „Sport und Politik sind auf großer Ebene für mich ganz schrecklich geworden.“

Fußball ist für Schmukat daher nicht alles im Leben. „Ich bin ein Naturmensch“, sagt der 76-Jährige. „Ich nutze jede Gelegenheit, um zu Fuß, mit dem Fahrrad oder auch mit Bus oder Bahn ins Grüne zu fahren.“ Die Spiele des VfR in der Landesliga wird er sich aber weiterhin gerne anschauen, die Aufgabe als Linienrichter werden aber demnächst andere für ihn machen. Schmukat hofft auf Fairness, aber bei der hohen Messlatte, die er angelegt hat, wird es schwer werden, noch einen faireren Linienrichter zu finden.



Quelle: Neue Westfälische vom 07. August 2013. Danke an die NW.



Wulfmeyer GmbH
Schneiderstr. 40a • 33613 Bielefeld

- Transporte
- Baustoffe
- Erdbau

Begemanns Blumengarten

mehr als Blumen

Dekorationen und florale
Gestaltungen für Feste und Hochzeiten

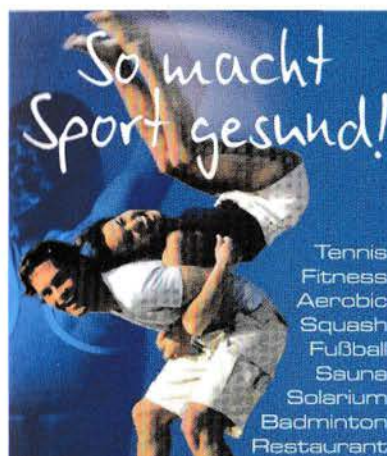
Topf- und Schnittblumen

Trauerbinderei

Wickenkamp 26a
33615 Bielefeld

Tel. 0521.883672
Fax 0521.880432

info@begemanns-blumengarten.de
www.begemanns-blumengarten.de



*So macht
Sport gesund!*

Tennis
Fitness
Aerobic
Squash
Fußball
Sauna
Solarium
Badminton
Restaurant

**SPORTLAND
DORNBERG**
Wellness im Westen

Babenhauser Str. 325
33619 Bielefeld
Tel. 0521 329 329 0
www.sportland-dornberg.de



**Langweiliger Kindergeburtstag?
Nicht bei uns!**

**SPORTLAND
DORNBERG**
Wellness im Westen

SOCCER DOME
BIELEFELD

**SOCCER ist wie Blindkuh,
nur viel cooler.**

Kindergeburtstag im Soccer Dome ist ein Riesen-
spaß. Im Anschluss bieten wir gerne ein Piza-
essen für Ihre Feier an. Informieren Sie sich!

SPORTLAND DORNBERG
Babenhauser Str. 325 33619 Bielefeld
Tel. 0521 329 329 - 0 www.sportland-dornberg.de



**Ihr
TAXI**

65151

**Taxizentrale
Ihr Taxi**

- Funktaxi
- Krankenfahrten
- Kurierdienst

auch für Ihre Vorbestellungen
rund um die Uhr erreichbar!



1. Mannschaft 2013/2014:

Hinterer Reihe von links: David Kramer (Betreuer), Günter Kramer (Betreuer), Florian Hartschwager, Michael Tischbierek, Sebastian Heermann, Mark Neumann-Spreckelsen, Konstantin Westenhoff, Robin Weige, Alban Shabani, Sascha Erdmann, Wolfgang "Wölli" Lükemeier (Betreuer).
Mittlere Reihe von links: Horst Schmukat (Betreuer), Matthias Hauke (Torwart-Trainer), Rafael "Raffi" Wartanian (Co-Trainer), Daniel Kirchkessler, Bahdiyar Aydin, Niklas Bölt, Maneke Bondzio-Becker, Rano Sabir, Philipp Schiller, Charalampos "Chabo" Chantzopoulos, Alexander Neumann (Physio), Claudia Wolf (Physio), Rolf Fritz (Chef-Trainer).
Vordere Reihe von links: Morten Struwe, Ridvan Cinar, Theo Maurer, Yanar Celik, Armin Straßner, Felix Kroll, Evran Cinar, Rahman Fazlijevic, Silas Owusu, Máté Schmidt.
Auf dem Foto fehlen: Julian Gebken, Heiko Lex, Alexander Opitz, Johannes Hemkendreis, Lasse Diener, Oliver Buntrock, Christoph Stoll.



Co-Trainer Rafael Wartanian (l.) und Coach Pico Fritz (r.) präsentieren die Neuzugänge des VfR Wellensiek: (hinten v. l.) Sascha Erdmann, Alban Shabani, Lasse Diener, Jojo Hemkendreis (vorne v. l.) Chambolidis Chantzopoulos, Nicki Bölt, Julian Gebken, Michael Tischbierek. Es fehlen Mark Neumann, Maik Trecziak und Baris Acikdilli.

Bericht aus der NW: (06.07.2013) Fritz wünscht sich Mainzer Verhältnisse

Locker geht's zu beim Trainingsauftakt des VfR Wellensiek. Vier Wochen hat man sich nicht gesehen, da muss erstmal ein bisschen geplauscht und geflächst werden, ehe der Ernst des Lebens, sprich die Vorbereitung auf die erste Landesliga-Saison seit 17 Jahren, beginnt. „Es ist ganz eindeutig eine Aufbruchstimmung zu spüren“, freut sich Trainer Pico Fritz, der auch selbst sehr zuversichtlich mit der Saisonprognose für den Aufsteiger ist: „Ich glaube nicht, dass wir viel mit dem Abstieg zu tun bekommen werden und hoffe auf einen einstelligen Tabellenplatz.“ Für den Coach zählen indes nicht nur Ergebnisse, er will auch weiterhin guten Fußball zeigen. „Vielleicht gelingt es uns ja, eine ähnliche Rolle wie Mainz 05 in der Bundesliga zu spielen“, sagt Fritz, der auf seine eingespielte Meistermannschaft zurückgreifen kann, die zudem noch sinnvoll verstärkt wurde. Der interessanteste Neuzugang scheint Alban Shabani zu sein: Der Stürmer schoss in der vergangenen Saison 20 Tore für den Bezirksliga-Konkurrenten SW Marienfeld. „Im Vorjahr lief bei uns in der Offensive fast alles über Rahman Fazlijevic, der eine überragende Saison gespielt hat. Mit Alban haben wir jetzt vorne viel mehr Möglichkeiten, erläutert Pico Fritz. Obwohl die Wellensieker in diesem Jahr das einzige Bielefelder Team in der Landesliga sind, ist diese Klasse für den VfR-Coach kein Buch mit sieben Siegeln. „Wir kennen viele unserer Gegner aus zahlreichen Testspielen und glauben, dass wir mit einigen Teams durchaus auf Augenhöhe sind“, sagt Fritz. An seinen erklärten Favoriten, dem SC Herford und dem SV Höxter, wolle er seine Truppe allerdings (noch) nicht messen.

Zugänge: Julian Gebken (Wiedenbrück 2), Mark Neumann (Theesen II), Michael Tischbierek (TuS Hillegossen), Alban Shabani (SW Marienfeld), Sascha Erdmann (St. Gabriel Gütersloh), Chambolidis Chantzopoulos, Nicki Bölt, Maik Trecziak, Lasse Diener, Jojo Hemkendreis, Baris Acikdilli (alle eigene, A-Jugend). **Abgänge:** Tim Scholz (TuS Dornberg).

Für Sie immer am Ball

SCHWIER

DRUCK

**Geschäftsdrucksachen
Endlosformulare
Digitaldruck
Vereinszeitschriften
Privatdrucksachen
(Hochzeits- und Geburtsanzeigen)**

Husumer Straße 47
33729 Bielefeld
Telefon: 05 21 / 77 17 01
Telefax: 05 21 / 77 17 60
E-mail: info@schwierdruck.de

Betrieb
Querstraße 7
33729 Bielefeld
Telefon: 05 21 / 88 28 69
Telefax: 05 21 / 88 49 57



2. Mannschaft 2013/2014:

Hintere Reihe von links: Trainer Günter Schiller, Philipp Diebels, Christian Niedworok, Vituran Lingewaran, Philipp Kalbertodt, Stefan Linke, Michael Hermes, Marius, Betreuer Burkhard Lütkeemeier

Vordere Reihe von links: Sebastian Stoutz, Adem Kot, Sebastian Weinand, Dominik, Wahid Hesemann, Chris Pillasch, Philipp Busse, Hendrik Gerlach



3. Mannschaft 2013/2014:

Hinten von links: Clemente Keith Lee, Mindili Gonecalo, Volker Hofmann.

Vorne von links: Christoph Janetzky, Philip Dresselhaus, Ricardo Onorato, Christopher Otte, Markus Byhan, Yannik Wolf, Torben Vollbrecht, Khalid Essaidy, Ndifreke Andy Okono, (nicht auf dem Foto) David Simpson, Jim ShkelgimClumica, Florian Spencer, Shqiprim Llumnica, Sebastian Götschel, Sebastian Voßhans, Liam Walsh, Andi Becker, Abdeldjalili Naceri, Sven Tietz, Gabriel Henkel, PhuQuoc Nguyen, Bayram Agguel, Merlin Schulz, Markus Knizia.

www.fahrschule-oligmüller-bielefeld.de

FAHRSCHULE



Fahrschule Oligmüller

Handy: 0174 / 98 99 000

Bi-Aktstadt

Am Bach 3

Info: Di. + Do. 17:00 – 19:00 Uhr

Theorie: Di., Mi. + Do. 19:00 – 20:30 Uhr

Uni / Welle

Kreuzberger Str. 31

Info: Mo. + Mi. 18:00 – 19:00 Uhr

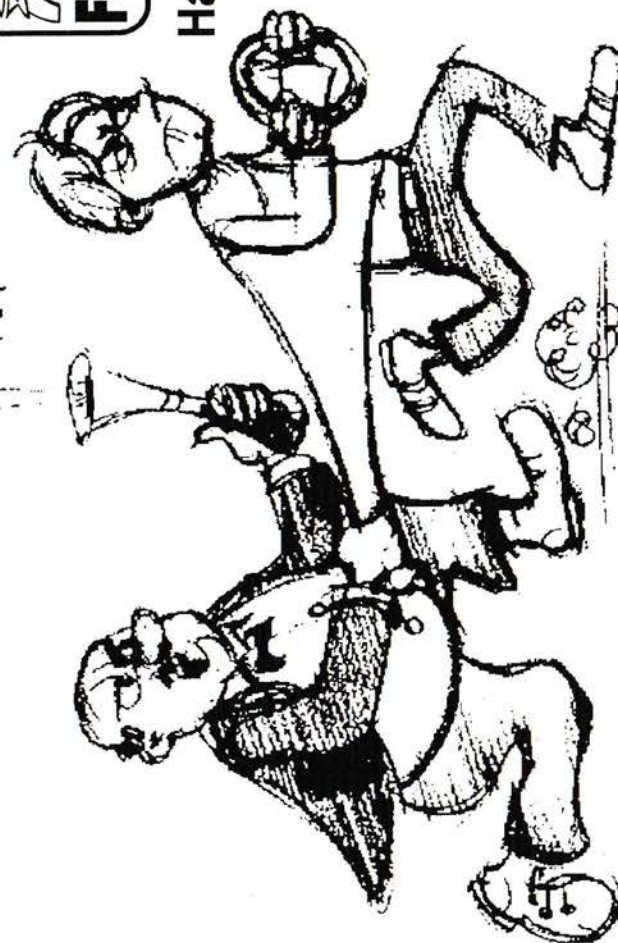
Theorie: Mo. + Mi. 19:00 – 20:30 Uhr

Oldentrup

August-Fuhrmann-Str. 1

Info: Di. + Do. 19:00 – 19:30 Uhr

Theorie: Di. + Do. 19:30 – 21:00 Uhr



jeder wie er mag, es geht auch anders

... mit uns!



A1 - Jugend 2013/2014



B1 - Jugend 2013/2014



B2 - Jugend 2013/2014

Dazwischen liegen 30 Jahre



Erfahrung in Augenoptik

Wir beraten Sie gern in allen
Fragen rund um „Gutes Sehen“.
Einfach anrufen und Termin machen.
Sie werden sehen...



UFFENKAMP-OPTIK
Wertherstr. 274 | Tel. 10 08 08
www.uffenkamp-optik.de



C1 - Jugend 2013/2014

*Immer
eine Idee besser!*

*Immer
eine Idee frischer!*

**Kohl-
stedde**

Fleischerei & Party-Service

Meller Straße 39 – 33613 Bielefeld

Fon 0521 62632 – Fax 0521 62611

www.Kohlstedde.de - fleischerei@kohlstedde.de



C2 - Jugend 2013/2014



O' zapft is im VfR Treff

Freitag,
18. Oktober 2013
um 20 Uhr

Eintrittspreis 8,90 € p. P.
incl. zünftiger Brotzeit

Veranstaltungsort
Vereinsheim VfR Wellensiek

Anmeldungen bitte bei

Christa Fritz
0521 - 911 69 61

Harald Waterbör
0170 - 164 56 27

Manfred Paul
0151 - 234 62 684



EJK-ÖKOPLAN®
REINIGUNGSKONZEPTE

Ein Unternehmen der

LÖNNE
ENTSORGUNG



Reinigung,
Prüfung & Sanierung
von Abwasserrohren

Dichtheitsprüfung nach § 61a LWG mit uns!

EJK-Ökoplan Reinigungskonzepte
Lönne Entsorgung GmbH & Co. KG

Schelpmilser Weg 14d
33609 Bielefeld
Telefon (05 21) 32 03 03
Telefax (05 21) 32 04 53
E-Mail: info@loenne.de
www.loenne.de

- ✓ kostengünstig
- ✓ schnell
- ✓ Vorteile durch Nachbarverbund

foto-treffpunkt.de

FACHHANDEL · STUDIO · FACHLABOR · FOTOSCHULE-OWL


Studio im Westen
Ihre Schloß und Hof Fotografen

Bewerbungsfotos
Portrait
Baby-Fotos
Hochzeitsfotos
Akt, Erotik

3x in Bielefeld

Foto-Treffpunkt.de
Weststrasse 102
33615 Bielefeld
Tel: 0521-1368230

Foto-Treffpunkt.de
Niederwall 12
33602 Bielefeld
Tel: 0521-62010

Studio im Westen
Siegfriedstrasse 45
33615 Bielefeld
Tel.: 0521-131144

Canon Nikon Leica Zeiss alles für Profis





D1 - Jugend 2013/2014

hage.
Dienstleistungen

**Ihr Partner
für werbliche
Dienstleistungen**

HAGE Dienstleistungen
Herforder Straße 48
33602 Bielefeld
Fon: 05 21/17 89 00
Fax: 05 21/17 26 38
info@hage-dienstleistungen.de
www.hage-dienstleistungen.de

**Haushaltswerbung
Plakatierung
Marketingkonzepte**





D2 - Jugend 2013/2014



Ihr Partner für
individuelle
Farbgestaltung

Norbert Vehmeier

Malermeister

Maler- und Lackierarbeiten in
hochwertiger Qualität

Am Sportplatz 20 · 33619 Bielefeld
Tel. 05 21/10 36 74 · Fax 05 21/162 03 14
eMail: info@maler-vehmeier.de



E1 - Jugend 2013/2014



E2 - Jugend 2013/2014



E3 - Jugend 2013/2014

„Mitten ins Herz.“

Zentral in Bielefeld gelegen.
Ihr Schröder Teams Bielefeld
an der Stadtheider Straße 5.



SCHRÖDER // TEAMS
BIELEFELD

BEGEISTERUNG VERBINDET.

A.H. Schröder Team GmbH
Stadtheider Straße 5 | 33609 Bielefeld
Telefon: 0521 329680-0 | www.schroeder-teams.de



F1 - Jugend 2013/2014



F2 - Jugend 2013/2014



F3 - Jugend 2013/2014



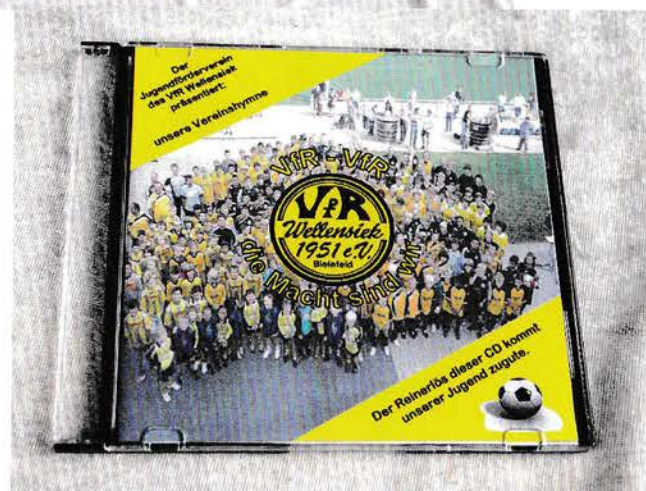
Mini/Bambini 2013/2014



F3 - Jugend 2013/2014



Mini/Bambini 2013/2014



- Sweatshirt: 30,00 Euro
- VfR-Schal: 12,50 Euro
- Regenjacke: 25,00 Euro
- Trainingsanzug: 25,00 Euro
- Kappe: 5,00 Euro
- Regenschirm: 12,50 Euro
- Tasse: 5,00 Euro
- CD: 5,00 Euro

Fan-Artikel können Sie bestellen per E-Mail unter Fanshop@vfrwellensiek.de

GB **Blumenhof**
G. BORGSTEDT



FLORISTIK AUS MEISTERHAND

- Traumhafte Blumensträuße
- Dekorationen zu allen Anlässen
- Brautsträuße und Hochzeitsschmuck
- Pflanzen für Haus und Garten
- Gartenbepflanzungen
- Trauerbinderei zu allen Bielefelder Friedhöfen
- Grabgestaltung und Grabpflege

... denn das Gute liegt so nah!

BABENHAUSER STR. 222 • TEL. 0521 103519

Herzlichen Dank

an alle, die zum Erscheinen dieses Heftes beigetragen haben!
Wir bitten unsere Leserinnen und Leser, den Anzeigen besondere Aufmerksamkeit zu schenken und beim Einkauf oder bei der Inanspruchnahme von Dienstleistungen die Inserenten zu berücksichtigen.

Impressum

Herausgeber: VfR Wellensiek e.V. Auflage: 1000 Stück
Redaktion: Team des VfR Wellensiek
Anzeigenkoordination: Burkhard Lütkeemeier
Design, Heft-Layout: Volker Lyding,
Fotonachweis: Thomas F. Starke (Westfalen-Blatt), Klaus Bitter, Volker Lyding
Alle Texte, Fotos und Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt, weitere Verwendung ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung gestattet.

H&W Getränke

Getränkeabholmarkt · Partyservice
Haus- und Firmenlieferung



Eckendorfer Straße 46 · Fax 05 21 - 3 75 44 · getraenke-huw@t-online.de

Telefon 05 21 - 32 50 85 · www.huwgetranke.de